



Bukovinai Székelyek Országos Szövetsége
7150 Bonyhád, Dózsa György u. 29. ☒ 7151 Bonyhád, Pf. 45
☎ Tel./Fax: 74 / 450-369, titkár: 20/377-2377
Honlap: www.bukovina.hu; e-mail: info@bukovina.hu
Adószám: 19232685-1-17; Számlaszám: 71800013-11090988



SZÉKELY HÍRLEVÉL III. évf./2. sz. 2010. augusztus

Hírek a Székely Házból és a Szövetség munkájáról:



2010. március 27-én „Tavaszi tánc” címmel rendezték meg a *XXIX. Országos Táncszínház Találkozó és Kirakodóvásár* keretein belül a Muharay Elemér Népművészeti Szövetség esti gálaműsorát. Az est rendezője Széphalmi Zoltán volt, aki a hagyományőrző együttesek több generációja; adatközlők, felnőtt- és gyer-

mektáncosok, a Népművészet Mesterei, Fülöp Ferenc-díjas szólisták részvételével kívánta felvillantani egy-egy tájegység, népcsoport táncos kultúráját. A bukovinai székelyek mellett Kalocsa vidék, a palócok, a Jászság, az eleki románok és a Rábaköz mutatkozhatott be. Bonyhádról és környékéről a legfiatalabbaktól az idősebb generációig 12 pár képviselte a bukovinai székelységet. A zenei kíséretet a Bekecs Együttes biztosította. Az est házigazdája Szabadi Mihály volt. (Írta: Csibi Krisztina)



A Muharay Elemér Népművészeti Szövetség támogatásával, **2010. április 10-én**, szombaton került megrendezésre a bukovinai székely tánc hagyományokra épülő *továbbképzés*, melynek témája megegyező volt szövetségünk elmúlt tíz évében megvalósított őszi szakmai programjával. A hagyományőrző együttesek számára gyakorlati és elméleti képzést biztosítottunk, kifejezetten a bukovinai énekes és táncos hagyományokra, az MTA archívumában található felvételekre építve. A továbbképzésen Farkas Zoltán, Radák János tanított. Az esti színpadi műsort a Bartina Néptánc Egyesület, Sebestyén István, Radák János és Fekete Etelka szolgáltatta. A napot borkóstoló és tánc ház zárta, melyhez a muzsikát a Csurgó Zenekar szolgáltatta. (Írta: Csibi Krisztina)



Szintén 2010. április 10-én, Bátaszéken került megrendezésre a *II. Országos Bukovinai Székely Borverseny*, mely még a tavalyi magas érdeklődést is túlszárnyalta. A rendezvény fő szervezője *Csiki Béla alelnök* volt, a rendezvény lebonyolításában nélkülözhetetlen segítők voltak: *Kelemen Erika és Kelemen Lajos*. A bírák 107 leadott mintát értékelték; a legjobb fehér borért Szabó Ferenc (Cserszegi Fűszeres 2009- 90,4 pont) kapott Aranyérmet, a legjobb

Rozéért Staglinszky Ottóné (Kékfrankos Rozé-2009-95,5) Nagy Aranyérmet, a legjobb vörös borért Beréti Béla (Cabernet Sauvignon-2009- 96 pont) Nagy Aranyérmet kapott. Utóbbi bor volt, mely a legmagasabb pontszámú borért járó Aranyérmet is elnyerte. Hogy kik vitték el a legjobb andrásfalvi, fogadjisteni, hadiki, istensegítsi és józseffalvi borért járó Aranyérmeket, honlapunkon elolvashatják (www.bukovina.hu). A rendezvény támogatói voltak: OTP Bank, Bát-Grill Baromfifeldolgozó Kft.



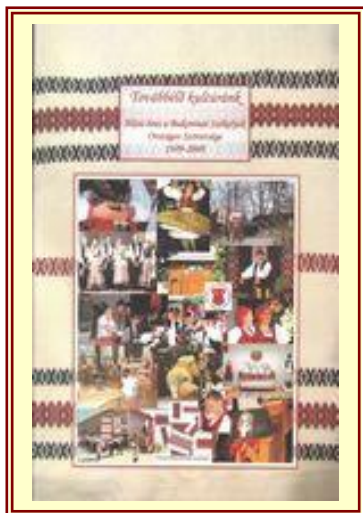
2010. április 21-én, a *Székely Házi Esték* c. ismeretterjesztő előadássorozatunk keretében került sor Szabadi Mihály: *Iskoláim* c. könyvének bemutatója, melyben a szerző majosi élményeiről is írt.



A februártól május végéig tartó időszak a pályázatírás időszaka szövetségünkénél. Ekkor kerültek beadásra az idei év nagyrendezvényeire, az idei év májusától jövő év májusáig terjedő időszak működési költségeire és egyéb, például szövetségi bemutató PR-füzetre írt pályázatok. A Székely találkozó pályázata sajnos nem nyert a többi; működésre, fesztiválra, néprajzi táborra, faragó táborra beadott pályázatunk eredményes volt. A szövetségi bemutató füzetünk, a *Székely Irka* c. pályázatunk eredménye még nem született meg.



A tavalyi év sikeres pályázata a *CivilSegéd Program* képzései egészen májusig tartottak, a program zárása szeptemberben lesz. Az éves munkáról beszámoló és összefoglaló anyag késő ősztől lesz olvasható lesz a honlapon.



Szintén erre a téli-tavaszi időszakra esett a szövetség kiadványának előkészítése és nyomtatása, melyet **2010. június 13-án**, vasárnap, a X. Völgyégi Könyvfesztivál záró napján mutattunk be „*Továbbélő kultúránk – Húsz éves a Bukovinai Székelyek Országos Szövetsége 1989-2009*” címmel. A könyvben a hagyományörzéssel kapcsolatos esszéken és a szövetség történetén túl színes képekkel illusztrálva olvashat az érdeklődő a bukovinai székely kultúra jelenéről; a szellemi és tárgyi kultúránkról, faragott emlékeinkről, székely gyűjteményekről, rendezvényeinkről, díjazott hagyományörzőinkről. A tárgyi tudását bővíteni szándékozó olvasó irodalomjegyzéket is talál a könyv függelékében, valamint egy évről-évre összeállított kronológiát is, mely áttekinthetővé teszi az elmúlt húsz év mun-

káját. A 232 oldalas, matt műnyomóra nyomott, több mint 300 színes fotót, dokumentumot tartalmazó kiadvány csak a Székely Házban kapható, 3. 500 Ft-os áron. A kiadvány megjelenését az *Oktatási és Kulturális Minisztérium*, a *Mecsekérc Zrt.* és a *Paksi Atomerőmű* támogatta.



2010. június 1. és 6. között a *Hőgyésvi Bokréta Néptáncsoport* képviselte a székelységet a „*Bukovinai Találkozások*” lengyelországi helyszínén. A júliusi romániai fesztivál a súlyos áradások miatt nem került

megrendezésre. Augusztus végi szlovákiai helyszínre a *Csernakeresztúri Hagyományörző Egyesület* utazott. Októberben, az ukrainai Csernovicban a *Garai Székelyek Baráti Körének* táncsoportja lép fel.



2010. június 19-20-án zajlott az erdélyi Csernakeresztúron a XIII. (XII.) *Székely Találkozó*, az ottani telepítés 100. évfordulója alkalmából. A rendezvény a Hunyad Megyei Magyar Napok c. rendezvénysorozat egyik programja volt. Magyarországról mintegy 600 fő utazott Erdélybe, hogy együtt ünnepeljen a dévai és csernakeresztúri bukovinai székelyekkel. Szombaton két helyszínen: Vajdahunyadon és Déván volt viseletes felvonulás, majd Csernakeresztúron folytatódott a rendezvény; Kóka Rozália, Fábián Éva, Sebestyén István és Nyitrai Mariann előadók adtak fergeteges műsort. Másnap a hazai székelységgel együtt vonult koszorúzni az ünneplő tömeg, majd a közös szentmisét késő estig tartó folklórműsor követte. Köszönjük a Csernakeresztúri Hagyományörző Egyesületnek, a falu teljes lakosságának a családi vendéglátást, a fantasztikus szervezést és a közös élményt.



2010. július 6-10-ig tartott a nyári *Fafaragó tábor* a Székely Házban. Délutánonként a 9-10 éves fiúkból és egy kislányból álló csapat *Szemcsuk István* fafaragó mester segítségével tanulhatta meg a helyes késhasználatot, a gyerekek megismerkedhettek a székely fafaragás motívumaival, látogatást tettek a Völgységi Múzeumban, ahol Csibi Krisztina néprajzos muzeológus tartott számunkra tárlatvezetést, megtekintették a Székely Emlékpark faragott tárgyait és kóstolót kaptak a bukovinai székely konyha ízeiből. Szövetségünk tervezi, hogy a lelkes kis csapatból egy fafaragó szakkört indít októbertől. A tábort a Művészeti és Szabadművelődési Alapítvány támogatta.



2010. július 18. és 25. között zajlott Lengyelen, a *Bukovinai Székely Néprajzi Gyűjtőtábor* *Lőrincz Etel* textiltervező iparművész, tanár vezetésével. A fiatalok a lengyeli gyűjtőmunka mellett látogatást tettek

Egyházaskozáron. A gyűjtés mennyiségét mi sem bizonyítja jobban, minthogy egy-két nap munkát követően elfogytak az adatoló lapok, s újabb adagot kellett kivinni a szorgalmas és a hőség ellenére is kitartó csapatnak. Munkájuk jelentősége reményeink szerint rövid idő alatt mindenki számára hozzáférhetővé és láthatóvá válik, hiszen az utóbbi évek kitartó munkájának köszönhetően dokumentum és fotótár többzres méretűvé vált. A program támogatója a Nemzeti Kulturális Alapprogram volt.



2010. július 28-án a *Székely Házi Esték* előadássorozat keretében először tartott előadást a *dévai író, László Gergely Pál* Bonyhádon. A könyvbemutatóval egybekötött élménybeszámolókkal tarkított előadás nagy érdeklődés mellett, jó hangulatban telt. Sok érdekességet tudhattunk meg az író nagyapjáról, László Jánosról.



2010. július 30-án, a Muharay Elemér Népművészeti Szövetség egyik házigazdája lehetett a **kapolcsi Művészetek Völgyének**. Egy héten át több száz hagyományörző közreműködésével színes, minden korosztály számára szóló programokkal várta a nagyrődeműt. A mottó a következő volt: Ismerd, műveld, élvezd – amit hagyományainkról tudni kell! A kapolcsi közönség aktív volt, szeretett a játéknak részese lenni: játszott, énekelt, táncolt és érdeklődött. Héra Éva és az elnökség elképzelése szerint egy egész napot a bukovinai székely kultúrának szenteltünk volna. Azonban fontosnak tartottam, hogy a Völgységben élő felvidéki magyarok és németek is hozzánk hasonlóan bemutatkozási lehetőséget kapjanak.



Mindez Radák János és a sok lelkes barát, táncos, bukovinai székely hagyományörző, a bátaszéki Felvidék Néptánc Egyesület, illetve a Mórágyi Német Nemzetiségi Táncsoport segítségével, önzetlen munkájával valósulhatott meg. A feladat ezúttal rendhagyó volt. Reggel kilenc órától este 10 óráig gyermekfoglalkozással, népi sportjátékokkal, hangszeres és énekes népzenei műsorral, viselet bemutatóval és egy-egy órás esti színpadi nagyműsorral készültek az együttesek. A völgyégi társaságnak adtak lehetőséget aznap, hogy a VölgyWebTv egyórás élő adásában Novák Péterrel beszélgessen a hagyományörzésről, történelemről és rövid ízelítőt adjon a népi kultúránkból. (Írta: Csibi Krisztina)



2010. augusztus 6. és 8. között került megrendezésre Bonyhádon a „Bukovinai Találkozások” XXI. Nemzetközi Folklorfesztivál. Rendhagyó módon az idén a szombati napon zajlott a viseletes felvonulás és a nagy műsor a szabadtéri színpadon. Kísérő eseményeink a következők voltak: málé-kóstolás, id. és ifj. Kercsó Józsefnek köszönhetően az érdeklődő közönség kipróbálhatta a székely kapu faragását, s idén fogadtuk a Székely Túra nemzetközi kerékpáros csapatát a vajdasági Székelykevéről. A túra résztvevői kerékpárral tették meg az utat Bukovinából Bonyhádig és éppen a fesztivál szombati színpadi műsorára érkeztek meg. A csapat teljesítményét Potápi Árpád János és Tamás Zsolt Ultra triatlon Világ bajnok (2007) méltatta. A négy külföldi és tizenhét hazai hagyományörző csoport műsorát Nemzetközi Táncház zárta a Csurgó Zenekar közreműködésével. Vasárnap a külföldi csoportok Véménden, Kismányokon, Kétyen és Hógyészen vendégszerepeltek.





A tavalyi ünnepi küldöttgyűlésen és konferencián elindított adománygyűjtés - a bukovinai székely temetők gondozására és az andrásfalvi kőkeresztek felújítására - eredményeképpen 113. 180 Ft gyűlt össze. A szövetség szeptemberben tervezi az idei temetőgondozást kivitelezni, ezért kérjük azon tageszűleteinket, akik még nem szerveztek saját településükön gyűjtést, most még segíthetik

a szövetség munkáját, hiszen az eddig összegyűlt adomány az összes költségnek kevesebb, mint felét fedezi, a teljes költség pedig eléri a 300. 000 Ft-ot. Felhívásunkat egyben minden bukovinai székely magánszemély felé is intézzük, hiszen a felvállalt célra pályázni nem tudunk, csakis önerőből tudjuk ellátni ezt a nagyon fontos feladatot. A felajánlásokat folyamatosan várjuk a **71800013-11090988**-as bankszámlaszámra.



Őszi hírek, rendezvények:

2010. szeptember 7-én, 18 órától a bonyhádi Solymár Imre Városi Könyvtárban lesz Sebestyén István a Szegény ember bőrpuskája című előadás és könyvbemutató, melyre mindenkit szeretettel várnak.

2010. szeptember 12-én, 9 órától rendezik meg Csátalján az Istensegítsi búcsút. Részletes információ és jelentkezés: Nászainé Fazekas Franciskánál: 06-70/9676-658; nf.franciska@freemail.hu e-mail-címen.

Honlap: internetes elérhetőségünk néhány hónapon múlva teljesen megújul. *Aracsi Szabolcs*, *weboldalunk önkéntes szerkesztője* a szövetség meghívására részt vett a „Bukovinai Találkozások” Nemzetközi Folklórfesztivál szombati napján, majd másnap a honlap megújításának előkészítésén dolgozott a szövetség titkárával. Az új internetes oldal átláthatóbb, felhasználóbarát lesz, s a szövetség tervei szerint - némi fejlesztést követően - helyet biztosít a *Bukovinai Székely Elektronikus Adattárnak* is. A honlap elérhetősége nem változik.



Felhívások:

2010. november 14-én kerül megrendezésre *Véméden a Bukovinai Székely Hagyományőrök XI. Továbbképzése* rendhagyó módon csak népdalososok részére, tekintettel arra, hogy tavasszal már volt a néptáncosoknak továbbképzés Kakasdon. Részletes felhívás szeptember végén várható!

Továbbra is várjuk tageszűleteink híreit, fotóikat saját, helyi rendezvényeikről, hogy megoszthassuk egymással az elektronikus hírlevél segítségével!



Rendezvényeinkről bővebb információk találhatóak majd honlapunkon:

www.bukovina.hu